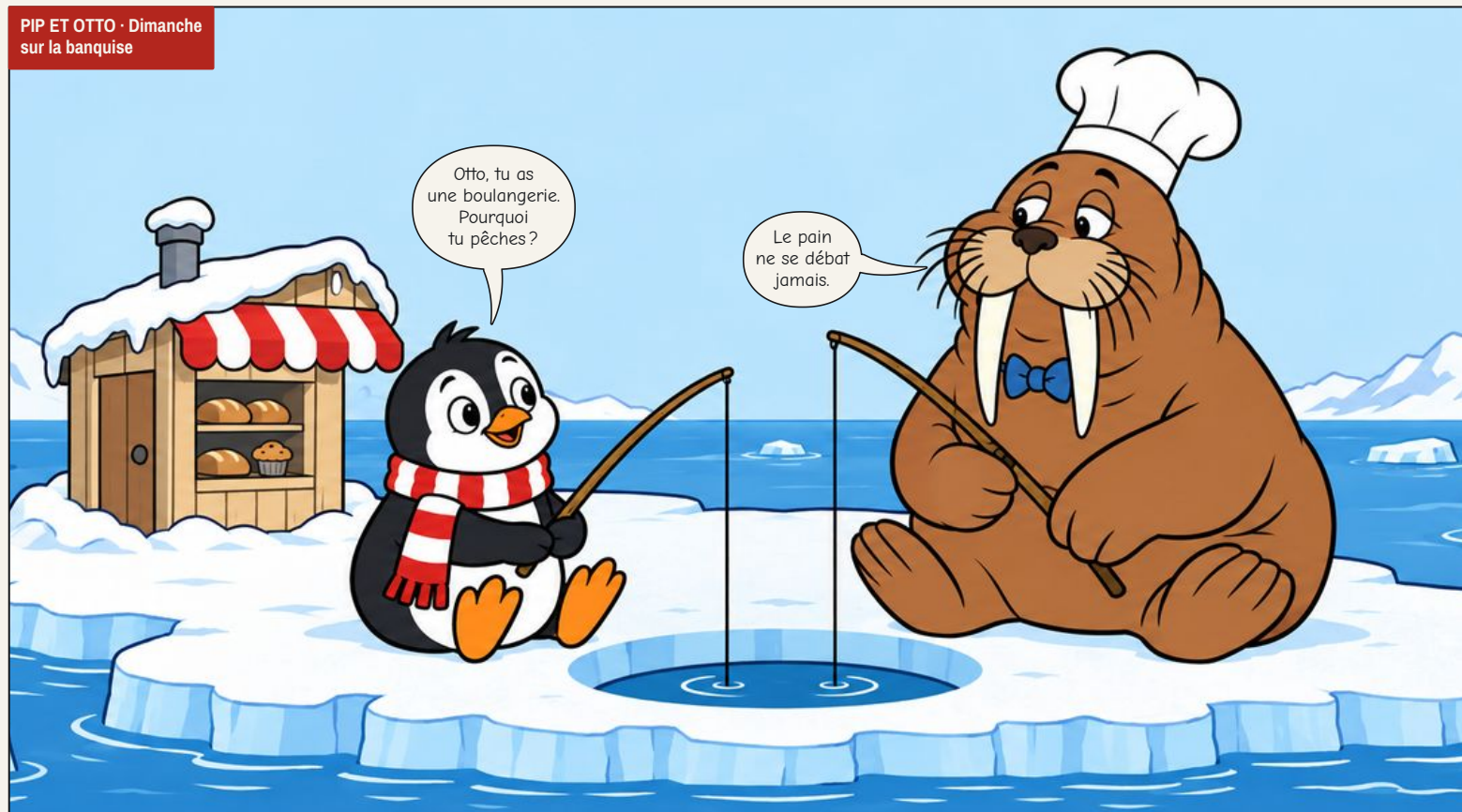


Bandes dessinées

Pip et Otto ont dix ans · Courrier de la banquise

PIP ET OTTO · Dimanche
sur la banquise



Dans ce numéro : Pip et Otto fêtent leurs dix ans. Ines Barlow raconte une décennie de croissants, de poissons et un nœud papillon.

Courrier de la banquise : vos questions, les réponses d'Otto. Le tout en page 2.

Dimanche prochain : Otto apprend à patiner.

Dix hivers sur la banquise

Par Ruth Okafor · Culture

Ines Barlow dessine un manchot et un morse chaque matin de la semaine, à la table de sa cuisine, dans Saltmarsh Lane, et cela depuis dix ans. *Pip et Otto* est paru pour la première fois dans la Dépêche le 17 octobre 2016, glissé sous les mots croisés. On le lit désormais dans onze journaux, en six langues, et il tient encore en quatre cases carrées.

« La règle, c'est que la chute tombe dans la quatrième case et pas avant, dit Barlow. Si Otto est drôle dès la deuxième, j'ai gâché le strip. » Pip est petit, poli et a toujours faim. Otto, lui, tient une boulangerie sur la banquise, va travailler en nœud papillon et n'a jamais donné une réponse franche. Les lecteurs écrivent à tous les deux. La plupart des lettres sont adressées à Otto.

Enfant, Barlow vivait au-dessus de la boulangerie de ses parents, dans Harrow Road, d'où les croissants. Le manchot est arrivé plus tard, avec une carte postale que sa grand-mère avait envoyée du Cap. « J'ai dessiné Pip au dos d'un carnet de commandes à neuf ans. Il avait déjà son écharpe. Otto m'a pris vingt ans de plus. »

À l'été 2016, elle a posté ses six premiers strips à la Dépêche avec un mot d'une ligne. Martin Fry, alors chargé des bandes dessinées, les a pris à l'essai pour un mois. L'essai n'a jamais pris fin. Fry, aujourd'hui à la retraite, reçoit toujours le strip par la poste avec un jour d'avance. « Il me dit quand une blague est faible, raconte Barlow. Il a presque toujours raison. »

Le travail commence le lundi par cinq crayonnés sur des feuilles A4, quatre cases par feuille. Le mercredi, ils sont encrés et mis en couleur. Les dessins arrivent au journal sans un seul mot ; le texte suit à part, dans un court script : qui parle, dans quelle case et pour dire quoi. Une onomatopée a droit à sa propre ligne.

Tout a commencé en 2019, avec l'édition française. « Lettrer un strip deux fois à la main me prenait une semaine, dit-elle. Maintenant, chaque journal met le texte dans sa langue, puis on dessine les bulles autour. » La version française donne *Tout chaud sorti du four!* ; l'édition japonaise met ses bulles en colonnes verticales et lit les cases de droite à gauche, comme l'arabe. Les dessins, eux, ne changent jamais.

Le strip du dimanche fait exception à la règle des quatre cases. Il occupe une demi-page, en couleur, et Barlow le traite comme une nouvelle : trois cases, une chute plus lente et, le plus souvent, un poisson. Celui de cette semaine est en couverture.

Et ensuite, pour le duo ? « Otto va apprendre à patiner, dit Barlow. Il ne va pas aimer ça. »

Pip et Otto en chiffres

2 516 strips quotidiens depuis octobre 2016. **520** demi-pages du dimanche. **11** journaux, **6** langues. **1** nœud papillon.

Courrier de la banquise

Cher Otto, mon fils voudrait savoir pourquoi un morse a besoin d'un nœud papillon. — *Grace, Abbotsford*

Otto répond : Un boulanger qui ne s'habille pas pour le travail fait du pain plat.

Cher Pip, as-tu déjà fini un croissant entier ? — *Tomasz, 8 ans, Riverside*

Pip répond : Une fois. Ça m'a pris deux jours, et Otto me l'a fait payer deux fois.

Cher Otto, la boulangerie de la banquise existe-t-elle vraiment ?

J'aimerais la visiter. — *Mme D. Keane, Harrow*

Otto répond : Oui. Elle se déplace. Prenez un manteau.

Chère Ines Barlow, Pip va grandir un jour ? — *Sam, Brook Lane*

Ines Barlow répond : Il grandit un peu chaque hiver. Il ne s'en aperçoit pas.

Écrivez à Pip et Otto à la Dépêche, 12 Bridge Street, Corrington, ou par courriel. Les lettres peuvent être abrégées.

Publicité

Dix hivers sur la banquise.

Tous les strips du dimanche de Pip et Otto des dix premières années, réunis en un livre. 240 pages en couleur, 18 £ à la boutique de la Dépêche et chez tous les bons libraires.

Composé en Newsreader et Archivio Narrow ; lettrage en Comic Neue et Bangers (SIL OFL). Images générées avec des modèles de diffusion.

